

Spil-sammen-Serie  
Play-together-Series

5 parts, nr 2

Richard Wagner

Siegfried Idyll

Arranged by Arne Dich

For strings and woodwinds in almost any combination

1. flute	
1. oboe	4. viola
1. clarinet in Eb	4. clarinet in Bb
1. clarinet in Bb	4. alto clarinet in Eb
1. violin	4. Bassoon
	4. horn in F
2. flute	
2. oboe	5. bassoon
2. clarinet in Bb	5. cello
2. violin	5. bass-clarinet in Bb
3. clarinet in Bb	5b. contralto clarinet in Eb
3. violin	5b. double bass
3. viola	

Copyright Arne Dich  
Myntevej 16, DK-8240 Risskov

[arne@dichmusik.dk](mailto:arne@dichmusik.dk)

[www.dichmusik.dk](http://www.dichmusik.dk) & [www.molbohistorier.net](http://www.molbohistorier.net)

\*

[www.rama-archive.dk](http://www.rama-archive.dk)

SPIIL SAMMEN-serien indeholder kvalitetsværker fra den klassiske musik, i 3, 4 eller 5 stemmige arrangementer, hvor hver af stemmerne rummer musikalske udfordringer. Hver stemme er igen udskrevet for flere instrumenter med hensyntagen til omfang, spilbarhed og den klanglige helhed.

Arrangementerne kan spilles for strygere alene, klarinetter alene, træblæsere i forskellige kombinationer, eller i enhver blanding af strygere og træ.

Derfor er SPIIL SAMMEN-serien velegnet til blandet sammenspil på musikskoler, MGK, seminarier, højskoler, amatørmusikken (f.eks. smågrupper i større orkestre), konservatoriernes pædagogiske undervisning o.s.v.

For at gøre et så kompliceret værk som Siegfried-Idyll anvendeligt til blandet sammenspil har det været nødvendigt med nænsomhed at beskære værket, ændre toneartsforhold, forkorte ekstremt lange strygernoder m.m. Tilbage står forhåbentligt en musikalsk helhed med både ophøjet ro og dynamik, inderlighed og naiv glæde - til berigelse for mange. (Følgende takter fra originalen er brugt: 1-59, 89-116, 148-188, 218-240, 243-257, 308-314, 312-343, 351-357, 373-405).

Der er tilføjet småskrevne, alternative noder i partituret og/eller stemmerne. De har flere mulige funktioner:

1. Stemmen ligger rigeligt dybt eller højt for visse instrumenter, og mini-noden skal da opfattes som en alternativ mulighed.

2. Hvis passager er noteret i oktaver (med "store noder" i begge stemmer), afhænger det af instrumentationen, hvilken oktav, der bør vælges.

3. Angående den ekstra bas-stemme (5b). Den kan udelades, men giver fylde. Hvis orkestret er stort, kan cue-noderne spilles med nænsomhed.

Dirigenten må være opmærksom på, at stemmerne ofte er oktaveret i forhold til partituret.

Arrangøren, Arne Dich, er docent ved Det jyske Musikkonservatorium, leder af AM-(Almen Musikpædagog)-linjen gennem en menneskealder, underviser bl.a. i arrangement og sammenspil. Er endvidere aktiv bl.a. som fagottist og dirigent i amatørmusikken.

# Siegfried Idyll

Richard Wagner

arr. A.Dich-1999-2007  
*poco rit.*

Ruhig bewegt

Musical score for measures 1-6. The score is in 4/4 time with a key signature of two flats. It features five staves: two treble clefs and three bass clefs. The music is marked *p* (piano). The first staff has a *p* dynamic. The second staff has a *p* dynamic. The third staff has a *p* dynamic. The fourth staff has a *p* dynamic. The fifth staff has a *p* dynamic. There are triplets in the second and third staves.

Musical score for measures 7-11. The score is in 4/4 time with a key signature of two flats. It features five staves: two treble clefs and three bass clefs. The music is marked *a tempo* and *p* (piano). The first staff has a *p* dynamic. The second staff has a *p* dynamic. The third staff has a *p* dynamic. The fourth staff has a *p* dynamic. The fifth staff has a *p* dynamic. There are triplets in the second and third staves.

Musical score for measures 12-15. The score is in 4/4 time with a key signature of two flats. It features five staves: two treble clefs and three bass clefs. The music is marked *poco rit.*, *a tempo*, and *Etwas zögernd*. The first staff has a *p* dynamic. The second staff has a *p* dynamic. The third staff has a *p* dynamic. The fourth staff has a *p* dynamic. The fifth staff has a *p* dynamic. There are triplets in the first and second staves. A box labeled 'A' is above measure 13. The dynamic *poco cresc.* is used in measures 13, 14, and 15.

17 Noch mehr zurückhaltend

dim. 3 3 p

dim. 3 3

dim. 3 3

dim. play p

22 *a tempo* **B** A tempo, Sehr ruhig

pp p

pp p

pp 3 3 3 p

pp 3 3 3 p dolce

p p dolce

28

mp

3 3 3

p

3 3 3

cuc

33

*dolce*

*dolce*

37

C

*cresc.*

*cresc.*

*cresc.*

*p espress.*

*cresc.*

*p espress.*

*cresc.*

42

*cresc.*

*mf*

*piu f*

*piu f*

*piu f*

*piu f*

46 **D**

*p* *dolce* *pp*

*p* *pp*

*p* *dolce* *pp*

*p* *pp*

*p* *dolce* *pp*

*p* *dolce* *pp*

51

*p dolce* *mp*

*p dolce*

*dolce* *p*

*p dolce*

*dolce p*

*dolce p*

*dolce p*

56 **E** *poco rit.* **Sehr einfach**

*p*

*p*

*p*

61

*p*  
*p*  
play  
*p*

66

*p dolce*  
*p dolce*  
*dolce*  
cue  
*dolce*

71

**F**  
*pp*  
*p*  
*p* cello: pizz  
*p* bass: pizz

77

*p*  
*p*  
*arco*  
*arco*

82

**G** Leicht bewegt

*pp*  
*pp*  
*pp*  
*pp*  
*pp*  
*pp*  
*pp*  
*pp*  
*pp*

*p*  
*p*  
*p*  
*p*  
*p*  
*p*  
*p*  
*p*  
*p*

*dolce sempre*  
*dolce sempre*  
*dolce sempre*  
*dolce sempre*  
*dolce sempre*  
*dolce sempre*  
*dolce sempre*  
*dolce sempre*  
*dolce sempre*

*one player*  
*one player*

*cue*

89

poco rall.

a Tempo

*p*  
*p*  
*p*  
*p*  
*p*  
*p*  
*p*  
*p*  
*p*  
*p*

*one player*  
*one player*  
*all*



96

all poco cresc. p dolce

poco cresc. poco cresc. poco cresc. poco cresc. poco cresc. poco cresc.

poco cresc. p dolce p dolce p dolce

poco cresc. poco cresc. poco cresc. p dolce

103

H

poco cresc. mf p

poco cresc. mf p

poco cresc. mf p

poco cresc. mf p

poco cresc. mf p

poco cresc. mf p

109

p cresc. p cresc. p cresc. p cresc. p cresc. p cresc.

play p cresc. p cresc. p cresc. p cresc. p cresc.

116 **I**

Musical score for measures 116-123, marked 'I'. It features five staves. The first staff has a dynamic of *f* and contains a triplet. The second staff has a dynamic of *f*. The third staff has a dynamic of *f* and contains a triplet. The fourth staff has a dynamic of *f* and contains a triplet. The fifth staff has a dynamic of *f* and contains a triplet. The score includes various dynamics such as *f*, *pp*, and triplets.

124 **J**

Musical score for measures 124-130, marked 'J'. It features five staves. The first staff has a dynamic of *p* and includes the instruction "one player all". The second staff has a dynamic of *mf* and *p*. The third staff has a dynamic of *cresc.* and *mf* and *p*. The fourth staff has a dynamic of *cresc.* and *mf* and *p espr.* and contains triplets. The fifth staff has a dynamic of *cresc.* and *mf* and *p*. The score includes various dynamics such as *p*, *mf*, *cresc.*, and triplets.

131

Musical score for measures 131-138. It features five staves. The first staff has dynamics of *solo* and *tutti* and contains a tremolo. The second staff has dynamics of *solo* and *tutti* and *p*. The third staff has a dynamic of *p*. The fourth staff has a dynamic of *p* and contains triplets. The fifth staff has a dynamic of *p* and contains triplets. The score includes various dynamics such as *solo*, *tutti*, *p*, and triplets.

139

*poco cresc.*

*poco cresc.*

*poco cresc.*

*poco cresc.*

*poco cresc.*

*poco cresc.*

145

**K**

*p cresc.* *mf ben tenuto*

*p cresc.* *mf ben tenuto*

*p cresc.* *mf*

*p cresc.* *mf ben tenuto*

*p ben tenuto cresc.* *mf ben tenuto*

*p ben tenuto cresc.* *mf ben tenuto*

152

*f*

*f*

*f ben tenuto*

*f*

*f*

*f*

159

*ff* 3 3 3

*ff* 3 3

*ff* 3 3 3 3 3

*ff* *mp*

*ff*

164 **Meno mosso**

*mp* 3 3 *dolce*

*mp* 3 3 *zart*

*mp* 3 3

*dolce*

*mp* **cue**

*mp*

170

*poco rit.* *a tempo* *poco rit.* *a tempo*

*p dolce* 3

*p dolce*

*p dolce*

*p dolce*

*p dolce*

*p dolce*

176 **M**

*p* *pp* *p*

*p* *pp* *p*

*p* *pp* *p*

*pp* *p*

*p*

*p*

182

*poco cresc.*

*poco cresc.*

*poco cresc.*

186

*poco rit.*

*p* *pp* *p*

*pp* *p*

*p* *pp* *p*

*p* *pp* *p*

*p* *pp* *p*

play

192 **N** *A tempo* ♩ = 80

*p* *cresc.* *p* *cresc.* *p* *cresc.* *mp* *cresc.* *p* *cresc.* *p* *cresc.*

195 *poco meno mosso*

*f* *sf* *dim.* *f* *sf* *dim.* *f* *sf* *dim.* *f* *sf* *dim.*

199 **O** *ruhig*

*p* *dolcissimo* *p* *p* *p* *p* *p* *p*

204

*p dolcissimo*

3 3

This system contains measures 204 through 208. It features five staves: two treble clefs and three bass clefs. The music is in a key with two flats. The first staff has a melodic line with some rests. The second staff has a melodic line with two triplet markings. The third staff has a melodic line starting with a piano *p dolcissimo* marking. The fourth and fifth staves provide harmonic support with various rhythmic patterns.

209

*dolce*

5

*piu p*

*dolce*

This system contains measures 209 through 213. It features five staves. The first staff has a melodic line with a *dolce* marking and a quintuplet marking. The second staff has a melodic line with a *piu p* marking. The third staff has a melodic line with a *dolce* marking. The fourth and fifth staves provide harmonic support.

214

rallentando

*piu p*

*piu p*

*piu p*

*dolce*

*sf*

*sf*

3 3 3 3

*sf*

*sf*

This system contains measures 214 through 218. It features five staves. The first staff has a melodic line with a *piu p* marking and a *sf* marking. The second staff has a melodic line with a *piu p* marking and a *sf* marking. The third staff has a melodic line with a *piu p* marking and a *sf* marking, and includes four triplet markings. The fourth and fifth staves provide harmonic support with a *dolce* marking and *sf* markings.

**P** Bedeutend Langsamer

219

*piu p* *dim. poco a poco*

*piu p* *dim. poco a poco*

*piu p* *dim. poco a poco*

*piu p* *dim. poco a poco*

*piu p* *dim. poco a poco*

224

*piu p* *pp*

*piu p* *pp*

*piu p* *pp*

*piu p* *pp*

*piu p*

229

*pp*

*pp*

*pp*

*pp*

*pp*